



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO

MONOPOLI

Largo Fontanelle, 12/A - 70043 - MONOPOLI (BA) - Tel. 080 9303105

<http://www.guardiacostiera.gov.it/monopoli/Pages/ordinanze.aspx> - e-mail: cp-monopoli@pec.mit.gov.it

ORDINANZA 08/2023

MODIFICHE AL “REGOLAMENTO DI SICUREZZA PER LE NAVI CHE SVOLGONO OPERAZIONI DI IMBARCO/SBARCO DI MERCI LIQUIDE ALLA RINFUSA NEL PORTO DI MONOPOLI”

VARIANTE 1

Il Tenente di Vascello (CP) Capo del Circondario Marittimo e Comandante del porto di Monopoli,

- VISTO il “*Regolamento di sicurezza per le navi che svolgono operazioni di imbarco/sbarco di merci liquide alla rinfusa nel porto di Monopoli*”, approvato e reso esecutivo da questo Ufficio con ordinanza nr. 1/2019 in data 4 febbraio 2019;
- VISTA l’istanza del 24.08.2022 presentata dall’Agenzia Marittima Raccomandataria “Luciana Dormio s.r.l.”, in pari data acquisita al prot. n. 11665 di quest’Ufficio, in cui veniva richiesta la fattibilità al fine di effettuare operazioni commerciali di sbarco/imbarco di prodotto liquido alla rinfusa denominato U.C.O. (*Used Cooking Oil*) presso il Molo Tramontana del Porto di Monopoli;
- VISTO il verbale di riunione tenutasi in data 25.10.2023 presso la sede del Comando in intestazione, di cui alla lettera di convocazione prot. n. 13145 del 30.09.2022 di questo Ufficio, a cui hanno partecipato i rappresentanti dell’Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Meridionale, dell’Agenzia delle Dogane e il consulente chimico del porto, e nella quale si è convenuto che tali operazioni debbano avvenire in ottemperanza alle procedure e prescrizioni previste dal “*Regolamento di sicurezza per le navi che svolgono operazioni di imbarco/sbarco di merci liquide alla rinfusa nel porto di Monopoli*”, approvato e reso esecutivo da questo Ufficio con ordinanza nr. 1/2019 in data 4 febbraio 2019;
- VISTO il parere, espresso con nota prot. n. 5590 del 06.03.2023, dal Corpo dei Vigili del Fuoco – Comando di Bari, acquisito in pari al prot. n. 2470 di quest’Ufficio, con cui è stato comunicato “*il nulla osta, per quanto di competenza, all’effettuazione delle operazioni commerciali di sbarco di merce liquida alla rinfusa denominata U.C.O. (used cooking oil) presso il porto di Monopoli, così come descritte nella nota citata in premessa, a condizione che la sostanza sbarcata sia assimilata, a vantaggio di sicurezza, a biodiesel e che, di conseguenza, le operazioni di imbarco/sbarco della sostanza avvengano in conformità alle prescrizioni previste dal “Regolamento di sicurezza per le navi che svolgono operazioni di imbarco/sbarco di merci liquide alla rinfusa nel porto di Monopoli”, approvato da codesto Ufficio con*

ordinanza nr. 01/2019 in data 04.02.2019”;

RITENUTO necessario disciplinare le operazioni commerciali di imbarco/sbarco del prodotto denominato *Used Cooking Oil* (U.C.O.) categoria “Y” dell’IBC Code al fine di assicurare i medesimi standard di sicurezza già previsti dal citato regolamento per le altre sostanze di categoria Y ivi riportate;

VISTI gli artt. 17, 30, 62, 65, 81, 179, 181 e 183 del Codice della Navigazione, nonché l’art. 59, 79, 81, 83 e 85 del Regolamento per l’esecuzione al Codice della Navigazione, approvato con D.P.R. n°328 del 15/02/1952;

ORDINA

Articolo 1

La Regola 5 del “*Regolamento di sicurezza per le navi che svolgono operazioni di imbarco/sbarco di merci liquide alla rinfusa nel porto di Monopoli*”, approvato e reso esecutivo da questa Autorità Marittima con ordinanza nr. 01/2019 in data 04.02.2019, è così modificata:

Regola 5

Carichi ammessi all’effettuazione delle operazioni portuali nel porto di Monopoli previa autorizzazione all’imbarco/nulla osta allo sbarco

Fermo restando quanto previsto dalla Regola 1 del presente regolamento, nel porto di Monopoli è consentito l’espletamento di operazioni commerciali di imbarco/sbarco dei seguenti prodotti previo rilascio di apposita autorizzazione all’imbarco/nulla osta allo sbarco:

- a. Prodotti inclusi nel capitolo 17 del codice IBC limitatamente ai prodotti classificati nelle categorie “Y” e “Z” - ovvero quelli provvisoriamente valutati secondo le disposizioni dell’Annesso II - regola 6.3 della convenzione Marpol 73/78 come ricadenti nelle categorie Y e Z;
- b. Prodotti elencati nel Decreto dell’allora Ministero dei Trasporti e della Navigazione del 26 aprile 1994 pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 105 del 07 maggio 1994.

Con esclusivo riferimento ai carichi classificati di categoria “Y” ed i prodotti di cui alla sopramenzionata lettera b), le operazioni commerciali potranno essere consentite previa positiva conclusione di apposito procedimento di valutazione preventiva da attivarsi su richiesta da inoltrare all’Autorità Marittima, opportunamente correlata da una relazione tecnica sulle modalità di movimentazione con acclusa scheda di sicurezza del prodotto, con almeno 30 (trenta) giorni di preavviso rispetto alla data stimata di inizio attività.

Sono di seguito elencati i prodotti ammessi all’effettuazione delle operazioni commerciali nel porto di Monopoli avendo già eseguito l’iter di valutazione sopradescritto:

- *Fatty Acid Methyl Esters (FAME)* – categoria “Y” IBC Code;
- *Sodium hydroxide solution* – categoria “Y” IBC Code;
- *Used Cooking Oil (UCO)* - categoria “Y” IBC Code.

Articolo 2

Il “Regolamento di sicurezza per le navi che svolgono operazioni di imbarco/sbarco di merci liquide alla rinfusa nel porto di Monopoli”, approvato e reso esecutivo a norma dell’ordinanza 01/2019 del 04.02.2019, è modificato come descritto nell’articolo precedente.

Al fine di fornire all’utente un provvedimento coordinato ed aggiornato con le ultime modifiche soprarichiamate, si allega, alla presente ordinanza, il “**Regolamento di sicurezza per le navi che svolgono operazioni di imbarco/sbarco di merci liquide alla rinfusa nel porto di Monopoli – Variante 1**”, le cui disposizioni entrano in vigore dalle ore 00.01 del 22.03.2022.

Articolo 3

(Sanzioni)

I contravventori alle norme della presente Ordinanza e dell’allegato Regolamento saranno puniti ai sensi di legge.

Articolo 8

(Disposizioni finali)

E’ fatto obbligo a chiunque spetti di osservare e far osservare la presente ordinanza, la cui pubblicità verrà assicurata mediante l’affissione all’albo online dell’Ufficio, consultabile alla pagina “ordinanze” del sito istituzionale www.guardiacostiera.it/monopoli/ordinanze.

Monopoli, 21 marzo 2023

IL COMANDANTE

T.V. (CP) Elisa GIANGRASSO

(documento firmato digitalmente ai sensi del D. L.vo 07/03/2005 n. 82)



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO
MONOPOLI

**REGOLAMENTO DI SICUREZZA PER LE NAVI CHE SVOLGONO
OPERAZIONI DI IMBARCO/SBARCO DI MERCI LIQUIDE ALLA RINFUSA
NEL PORTO DI MONOPOLI**

VARIANTE 1



REGISTRAZIONI AGGIUNTE E VARIANTI

[illegible]



Regola 1

Campo di applicazione

Le norme del presente regolamento si applicano a tutte le navi che ormeggiano nel Porto di Monopoli per lo svolgimento delle operazioni di imbarco e/o sbarco di sostanze liquide nocive secondo le modalità previste dal regolamento.

Presso le strutture portuali del porto di Monopoli, stante la carenza di idonei apprestamenti di sicurezza ovvero stazioni di ricezione dei rifiuti del carico, delle acque di lavaggio delle cisterne del carico e delle acque di zavorra inquinate da tali residui, non è consentito l'ormeggio di navi che trasportano i seguenti carichi liquidi alla rinfusa di seguito elencati:

- a. Gas;
- b. Sostanze liquide infiammabili;
- c. Sostanze liquide nocive limitatamente alle sostanze incluse nel Capitolo 17 del codice IBC di categoria "X".

Limitatamente alla lettera c) della presente regola, è ammesso il solo transito di carichi liquidi di categoria "X" che presentino esclusivamente rischi per l'ambiente così come previsti con la lettera "P" nella colonna "hazards" allegata al capitolo 17 del codice IBC.

Regola 2

Definizioni

Ai fini dell'applicazione delle norme del presente regolamento si intendono:

- (1) Gas: tutti i carichi elencati nel capitolo 19 del codice IGC – *International Gas Carrier Code*, capitolo XIX del codice GC (*Gas Carrier code*), capitolo XIX del codice per navi esistenti o nella circolare prot. n. 340374 del 31 marzo 1970 ove applicabile;
- (2) Trasporto alla rinfusa di merci pericolose: è il trasporto dei prodotti elencati nell'art. 1 contenuti nelle cisterne del carico delle navi di cui alla regola 3 del presente regolamento;
- (3) Prodotti allo stato liquido: sono quelli avente una tensione di vapore non superiore a 0,28 N/mm² alla temperatura di 37,8° C;
- (4) Sostanze liquide nocive: sono quelle sostanze indicate nella colonna "*pollution category*" dei capitoli 17 e 18 del codice IBC – *International Bulk Chemical code* ovvero nella vigente circolare MEPC.2/ ovvero quelli provvisoriamente valutate secondo le disposizioni dell'Annesso II - regola 6.3 della convenzione Marpol 73/78 come ricadenti nelle categorie X, Y o Z;
- (5) Liquidi tossici: sono quelli che per ingestione, anche in quantità minime, per inalazione o per contatto cutaneo producono alterazioni, disfunzioni o danni gravi all'organismo umano oppure effetto letale. I liquidi tossici così definiti possono presentare anche caratteristiche di infiammabilità e/o corrosività;
- (6) Liquidi corrosivi: hanno la proprietà di attaccare materiali metallici o di altro genere nonché ledere i tessuti organici. I liquidi corrosivi così definiti possono presentare anche caratteristiche di infiammabilità e/o tossicità;
- (7) Liquidi infiammabili: hanno la caratteristica di infiammabilità e si distinguono in categoria "A", "B" e "C";



- (8) IBC Code - *International Bulk Chemical Code*: il codice internazionale per la costruzione e l'equipaggiamento di navi che trasportano prodotti chimici liquidi pericolosi alla rinfusa adottato dal comitato per la protezione dell'ambiente marino dell'IMO con risoluzione MEPC 19(22) del 5 dicembre 1985, e successive modificazioni;
- (9) Responsabile delle operazioni a terra: soggetto appartenente all'organico dell'impresa portuale incaricata delle operazioni di imbarco/sbarco di carichi liquidi alla rinfusa identificato all'interno dei piani di sicurezza dell'impresa così come individuato nella lista di controllo nave-terra di cui alla regola 7 del presente regolamento.

Regola 3

Certificazioni delle navi

Fermo restando il rispetto delle disposizioni applicabili in materia di navigazione marittima nonché quanto previsto dalla regola 1 del presente regolamento, le navi che trasportano/devono imbarcare sostanze liquide nocive che ormeggiano presso le strutture portuali del Porto di Monopoli devono essere provviste dei seguenti certificati:

- **Navi chimichiere (*chemical tanker*):**
 - a. Attestazione di idoneità (ICOF): certificato attestante la corrispondenza al codice IBC per navi la cui chiglia è stata impostata dopo il 01.07.1986;
 - b. Attestazione di idoneità (COF): certificato attestante la corrispondenza al codice BCH, per le navi la cui chiglia è stata impostata prima del 01.07.1986.
- **Navi cisterna NLS se trasporta esclusivamente sostanze liquide nocive:**
 - a. Certificato internazionale per la prevenzione dell'inquinamento nel trasporto di sostanze liquide nocive alla rinfusa (IPPC).
- **Navi da carico secco (*dry cargo ship*):**
 - a. Certificato internazionale per la prevenzione dell'inquinamento nel trasporto di sostanze liquide nocive alla rinfusa (IPPC).

Le navi di cui sopra, devono inoltre essere provviste di:

- a. Manuale delle procedure e delle sistemazioni per la scarica delle sostanze liquide nocive redatto secondo le indicazioni di cui all'Appendice 4 dell'Allegato II alla Marpol 73/78, approvato dall'Amministrazione di bandiera o dall'Organizzazione da essa autorizzata; tale Manuale non è richiesto per le navi che trasportano solamente le OS "*Other Substances*" di cui alla Regola 6.1.4 del Allegato II alla MARPOL 73/78;
- b. Registro del carico redatto secondo il modello conforme a quello riportato nell'Appendice 2 dell'Allegato II alla MARPOL 73/78.

Regola 4

Carichi ammessi allo sbarco/imbarco nel porto di Monopoli senza formalità autorizzative/nulla osta

Fermo restando quanto previsto dalla Regola 1 del presente regolamento, le operazioni commerciali di imbarco/sbarco di carichi liquidi alla rinfusa sono consentite



senza formalità autorizzative e nel rispetto delle prescrizioni di sicurezza ed ambientale previste nella Regola 10 alle seguenti categorie di prodotto:

- a. Prodotti inclusi nel capitolo 18 del codice IBC e classificati nelle categorie “Z” e “OS”;
- b. Prodotti elencati nel Decreto dell’allora Ministero dei Trasporti e della Navigazione del 27 aprile 1994 pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 105 del 07 maggio 1994.

Regola 5

Carichi ammessi all’effettuazione delle operazioni portuali nel porto di Monopoli previa autorizzazione all’imbarco/nulla osta allo sbarco

Fermo restando quanto previsto dalla Regola 1 del presente regolamento, nel porto di Monopoli è consentito l’espletamento di operazioni commerciali di imbarco/sbarco dei seguenti prodotti previo rilascio di apposita autorizzazione all’imbarco/nulla osta allo sbarco:

- a. Prodotti inclusi nel capitolo 17 del codice IBC limitatamente ai prodotti classificati nelle categorie “Y” e “Z” - ovvero quelli provvisoriamente valutate secondo le disposizioni dell’Annesso II - regola 6.3 della convenzione Marpol 73/78 come ricadenti nelle categorie Y e Z;
- b. Prodotti elencati nel Decreto dell’allora Ministero dei Trasporti e della Navigazione del 26 aprile 1994 pubblicato nella Gazzetta Ufficiale n. 105 del 07 maggio 1994.

Con esclusivo riferimento ai carichi classificati di categoria “Y” ed i prodotti di cui alla sopramenzionata lettera b), le operazioni commerciali potranno essere consentite previa positiva conclusione di apposito procedimento di valutazione preventiva da attivarsi su richiesta da inoltrare all’Autorità Marittima, opportunamente correlata da una relazione tecnica sulle modalità di movimentazione con acclusa scheda di sicurezza del prodotto, con almeno 30 (trenta) giorni di preavviso rispetto alla data stimata di inizio attività.

Sono di seguito elencati i prodotti ammessi all’effettuazione delle operazioni commerciali nel porto di Monopoli avendo già eseguito l’iter di valutazione sopradescritto:

- *Fatty Acid Methyl Esters (FAME)* – categoria “Y” IBC Code;
- *Sodium hydroxide solution* – categoria “Y” IBC Code;
- *Used Cooking Oil (U.C.O.)* - categoria “Y” IBC Code.

Regola 6

Prescrizioni di sicurezza per l’ormeggio delle navi

In considerazione dei servizi tecnico nautici e di sicurezza disponibili nel porto di Monopoli, non è consentita la sosta inoperosa di navi che abbiano a bordo (anche nelle cisterne *slop*) o che abbiano trasportato prodotti infiammabili allo stato liquido o gassoso e/o non siano state degassificate.

La condizione di degassificazione deve essere certificata dal Servizio Consulente Chimico del Porto che provvederà a rilasciare apposito certificato di “gas-free”.

L’inertizzazione delle cisterne e la relativa certificazione è inoltre obbligatoria nei seguenti casi:



- qualora la nave cisterna abbia cisterne con prodotto infiammabile in transito ivi comprese nelle *slop tank*;
- qualora la nave cisterna avesse cisterne vuote non degassificate (comprese le *slop tank*) che abbiano contenuto, come carico precedente, prodotti infiammabili.

La certificazione relativa alla condizione di inertizzazione, eseguita e certificata tassativamente dal Servizio Consulente Chimico del Porto, deve essere ripetuta ogni 24 al fine di accertare che, nelle cisterne interessate, sia presente una atmosfera con un tenore di ossigeno inferiore al 5%.

Per motivi di sicurezza ed al fine di agevolare l'eventuale uscita dal porto della nave per motivi di emergenza, l'ormeggio delle navi che trasportano prodotti rientranti nel presente regolamento deve avvenire, di massima, con prua rivolta all'imboccatura portuale.

Regola 7

Obbligo di notifica di informazioni per l'approdo, per la partenza a cura del Comandante della nave e dell'Agente Marittimo Raccomandatario

Come previsto dal D.P.R. 19 maggio 1997, n. 268, l'agente raccomandatario marittimo, comunica via PEC (itmnp.nsw@pec.guardiacostiera.gov.it) all'Autorità Marittima le seguenti informazioni:

- se nave proveniente da porto comunitario, prima della partenza dal porto di provenienza, invia il *form* in **allegato 1**;
- se nave proveniente da un porto extracomunitario, al momento della partenza dal porto di caricamento o appena a conoscenza del porto di destinazione italiano, notifica, quale condizione di accesso al porto, il *form* in allegato 1 – in caso di cambiamento del viaggio sarà necessaria ulteriore notifica informativa.

Il Comandante della nave allega alla nota informativa di cui all'articolo 179 del Codice della Navigazione l'elenco di controllo per le navi di cui all'**allegato 2**.

Tale elenco è messo a disposizione del pilota al momento del suo imbarco.

Regola 8

Autorizzazione all'imbarco e trasporto ovvero nulla osta allo sbarco

Il Comandante che intende caricare/sbarcare i prodotti di cui alla regola 5 del presente regolamento deve presentare istanza in carta legale all'Autorità Marittima secondo il formato in **allegato 03** con almeno 24 ore di anticipo rispetto all'inizio delle operazioni ai fini dell'ottenimento dell'autorizzazione all'imbarco/nulla osta allo sbarco.

Il format in **allegato 03** deve essere compilato in ogni sua parte poiché contenente le informazioni obbligatorie richieste dal capitolo 6 della Circolare del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare recante "Obblighi e procedure derivanti dall'applicazione dell'allegato II alla Convenzione Marpol 73/78".

Copia dell'autorizzazione/nulla osta rilasciato deve essere consegnata al Comandante della nave per il successivo inizio delle operazioni.



Regola 9

Lista di controllo nave – terra

Prima dell'inizio delle operazioni di imbarco/sbarco dei prodotti oggetto del presente regolamento deve essere redatta a firma congiunta da parte del Comandante della nave e del responsabile delle operazioni a terra dell'Impresa portuale autorizzata ex. Art. 16 della L. 84/94 e succ. modifiche ed integrazioni, la **lista di controllo nave-terra (allegato 4)** tenendo in debita considerazione le procedure previste dai manuali e dalle istruzioni presenti a bordo.

Tale lista, da considerarsi quale utile linea guida ma non esaustiva di tutti i controlli necessari all'effettuazione in sicurezza delle operazioni di imbarco/sbarco, deve prevedere le modalità di comunicazione tra nave ed impresa portuale in caso di emergenza.

La lista di controllo nave-terra, opportunamente sottoscritta dai soggetti interessati, deve essere inoltrata via PEC all'Autorità Marittima prima dell'inizio delle operazioni commerciali di imbarco/sbarco del prodotto.

Regola 10

Sorveglianza durante le operazioni di imbarco/sbarco

La movimentazione del carico, la pulizia delle cisterne, la movimentazione degli *slops* e la movimentazione delle acque di zavorra delle cisterne del carico devono essere effettuate secondo le procedure contenute nel "Manuale per le procedure e le sistemazioni" di bordo (*Procedure and Arrangement Manual - P&A Manual*).

Qualora durante le operazioni in argomento insorgano fatti tali che impediscano il rispetto delle procedure suddette o di altre disposizioni vigenti in materia il Comandante della nave è tenuto a sospendere le operazioni in corso dandone immediata informazione al responsabile delle operazioni commerciali a terra (Impresa Portuale) ed all'Autorità Marittima via VHF Marino o altro mezzo di comunicazione adeguato alle esigenze di urgente contatto.

Le operazioni potranno riprendere non appena ripristinate le condizioni operative prescritte o stabilite le condizioni alternative a soddisfazione dell'Autorità Marittima.

Durante le operazioni di imbarco/sbarco del prodotto il Comandante della nave deve assicurare:

- (1) la sorveglianza necessaria ai fini della sicurezza delle persone e dell'ambiente marino durante tutte le operazioni;
- (2) la presenza di un membro dell'equipaggio qualificato all'effettuazione delle operazioni in argomento, ai sensi della normativa vigente;
- (3) che le manichette di collegamento con il terminale in banchina abbiano lunghezza sufficiente a permettere i normali movimenti della nave (anche in caso di risacca);
- (4) che gli ombrinali di coperta siano tappati per evitare eventuali colaggi in mare;
- (5) che siano sistemate, sotto le connessioni delle manichette, ghiotte adatte a raccogliere eventuali perdite di prodotto;
- (6) che sia possibile, in ogni momento e circostanza, arrestare prontamente le operazioni in corso;



- (7) che gli equipaggiamenti di bordo utili a prevenire e fronteggiare gli sversamenti di natura accidentale siano prontamente disponibili con personale designato pronto ad agire in caso di sversamento e che sia provveduto alla bonifica, nel più breve tempo possibile, della sostanza sparsa in coperta;
- (8) la continua vigilanza degli impianti di bordo utilizzati nelle succitate operazioni, dell'assetto nave e dell'ormeggio;
- (9) che i dispositivi di protezione individuale siano indossati appropriatamente e che gli equipaggiamenti di sicurezza e di emergenza siano prontamente utilizzabili in caso di necessità;
- (10) in caso di inquinamento, nell'immediatezza dell'evento e nelle more di specifiche disposizioni, il Comandante della nave deve attuare tutte le disposizioni previste dal piano di emergenza contro gli inquinamenti marini (*Shipboard Marine Pollution Emergency Plan – SOPE Plan*);
- (11) le manichette utilizzate per il collegamento nave – terra/autobotte devono essere sottoposte a collaudi periodici secondo vigente normativa;
- (12) in orario notturno, durante lo svolgimento delle operazioni, deve essere garantita l'illuminazione di tutta l'area di lavoro per almeno 10 lux;
- (13) le operazioni di imbarco/sbarco di carichi liquidi dovranno avvenire in condizioni meteorologiche favorevoli, in particolare dovranno essere sospese immediatamente nel caso precipitazioni con scariche elettriche e/o vento forte che possano pregiudicare la sicurezza delle operazioni ovvero arrecare danni alle persone, all'ambiente o alle cose.

Durante le operazioni di imbarco/sbarco del prodotto l'impresa portuale incaricata, nella persona del responsabile delle operazioni come indentificato nella lista di controllo nave – terra, deve assicurare:

- 1. la sorveglianza necessaria durante tutte le operazioni – è ritenuto responsabile della sicurezza delle operazioni colui che sottoscrive la lista di controllo nave – terra che dovrà garantire la propria costante presenza per tutta la durata delle operazioni di imbarco/sbarco del prodotto;
- 2. il transennamento ed isolamento della zona a terra interessata dalle operazioni;
- 3. la posa in opera di apposito telo impermeabile tra la murata della nave e il profilo di banchina al fine di evitare ogni possibile pericolo di inquinamento in caso di fortuita fuoriuscita di prodotto – il telo in parola può essere sostituito, previa espressa autorizzazione dell'Autorità Marittima, con altro idoneo sistema utile allo scopo;
- 4. l'impiego di personale (operativo e di vigilanza) ritenuto idoneo previo indottrinamento e corso di familiarizzazione col tipo di prodotto movimentato;
- 5. che i dispositivi di protezione individuale siano indossati appropriatamente e che gli equipaggiamenti di sicurezza e di emergenza siano prontamente utilizzabili in caso di necessità;
- 6. il collegamento a massa della cisterna e della nave, con misurazione della isopotenzialità elettrica tra i diversi mezzi, da effettuarsi ogni volta che viene effettuato il collegamento a cura di personale specializzato mediante l'utilizzo di idonee apparecchiature;
- 7. l'assenza di fiamme libere e divieto di fumo durante lo svolgimento delle operazioni;



8. il posizionamento, nei pressi delle manichette ed in posizione facilmente raggiungibile, dei 2 (due) estintori in dotazione ad ogni autocisterna – solo in caso di movimentazione di prodotti combustibili;
9. il posizionamento di n. 1 (uno) estintore carrellato di 30 kg con prodotti idonei a spegnere incendi causati dal prodotto movimentato – solo in caso di prodotti combustibili;
10. l'accesso all'area delle operazioni delle sole autocisterne idonee al trasporto del prodotto movimentato e con regolare certificazione in corso di validità;
11. la consegna all'autista di ogni autocisterna della pertinente documentazione ai sensi della vigente normativa ADR laddove applicabile ed, in ogni caso, della copia della scheda di sicurezza del prodotto trasportato;
12. idonea polizza assicurativa con copertura dei rischi dell'intera operazione di imbarco/sbarco del prodotto ivi compresi danni alle persone, ai mezzi ed all'ambiente marino;
13. al termine di ogni operazione di imbarco/sbarco di prodotto tutti i mezzi/dispositivi/apprestamenti utilizzati devono essere rimossi;
14. l'impiego di idonei apprestamenti atti ad eliminare ogni possibile pericolo per le persone e l'ambiente con particolare riferimento all'installazione di dispositivi di contenimento di eventuali fuoriuscite di prodotto di tipo accidentale;
15. le manichette utilizzate per il collegamento nave – terra/autobotte devono essere sottoposte a collaudi periodici secondo vigente normativa;
16. in orario notturno, durante lo svolgimento delle operazioni, deve essere garantita l'illuminazione di tutta l'area di lavoro per almeno 10 lux;
17. ogni autobotte deve essere costantemente presidiata dal proprio autista e pronta a muovere in caso di emergenza;
18. le operazioni di imbarco/sbarco di carichi liquidi dovranno avvenire in condizioni meteorologiche favorevoli, in particolare dovranno essere sospese immediatamente nel caso precipitazioni con scariche elettriche e/o vento forte che possano pregiudicare la sicurezza delle operazioni ovvero arrecare danni alle persone, all'ambiente o alle cose.
19. il sicuro ed ordinato flusso veicolare al fine di non recare pregiudizio alla sicurezza di altre operazioni commerciali in corso avendo cura di coordinare le operazioni in modo da garantire che:
 - a. qualora in porto siano presenti più navi, anche se non interessate dalle operazioni aventi oggetto il presente regolamento, tutti gli autotreni destinati all'imbarco/sbarco del carico solido/liquido, in attesa di compiere le operazioni commerciali, dovranno sostare nel piazzale posto alla radice del molo di Tramontana (zona antistante gli uffici della dogana e della ADSP MAM) garantendo in ogni caso, una distanza di sicurezza non inferiore ai 300 (trecento) metri dalla nave più prossima alla radice;
 - b. qualora in porto sia presente una nave passeggeri, il transito delle autocisterne deve essere sospeso per tutta la durata delle operazioni di imbarco/sbarco passeggeri ovvero sosta in banchina degli stessi;
 - c. Fermo restando le prescrizioni delle sopraccitate lettere a) e b) le autocisterne e gli autoarticolati in genere che accedono all'ambito portuale per lo svolgimento delle operazioni di imbarco/sbarco di merci solide/liquide



non devono mai costituire intralcio/limitazione alla circolazione veicolare con particolare riferimento alla necessita di tutelare la rapida uscita dal porto di tutti i veicoli (autocisterne comprese) per garantire l'afflusso e l'operatività dei mezzi di soccorso in caso di evento accidentale.

Fermo restando quanto sopra, sono comunque a carico del responsabile delle operazioni, in solido con il comandante dell'unità, le spese per la bonifica della zona oggetto dell'inquinamento ed il ripristino dello stato dei luoghi – in caso di inadempienza vi provvederà l'Amministrazione a spese dei citati soggetti.

IL COMANDANTE

T.V. (CP) Elisa GIANGRASSO

(documento firmato digitalmente ai sensi del D. L.vo 07/03/2005 n. 82)

VISIT – ID N. _____

INFORMAZIONI CONCERNENTI LE NAVI CHE TRASPORTANO MERCI PERICOLOSE¹ O INQUINANTI² A CURA DELL'AGENTE MARITTIMO RACCOMANDATARIO
(AI SENSI DELL'ART. 4 DEL D.P.R. 19 MAGGIO 1997, N. 268)

1. NOME DELLA NAVE: _____
INDICATIVO RADIO: _____
N. IMO: _____
2. NAZIONALITA' DELLA NAVE: _____
3. LUNGHEZZA F.T.: _____
PESCAGGIO MASSIMO ALL'INGRESSO: _____
4. PORTO DI DESTINAZIONE: _____
5. ORA PRESUNTA DI ARRIVO AL PORTO DI DESTINAZIONE (ETA): _____
6. ORA PRESUNTA DI PARTENZA DAL PORTO DI MONOPOLI (ETD): _____
7. ITINERARIO PREVISTO: _____
8. DENOMINAZIONI TECNICHE DELLE MERCI PERICOLOSE O INQUINANTI:

UN NUMBER DELLE MERCI: _____
CLASSI DI PERICOLOSITA' (SE PREVISTE): _____
QUANTITATIVI DI MERCI E UBICAZIONE A BORDO (N. CISTERNE E QUANTITA' PER CIASCUNA CISTERNA): _____
9. CONFERMA DELLA PRESENZA A BORDO DI UN ELENCO O DI UN MANIFESTO OPPURE DI UN PIANO DI CARICO APPROPRIATO NEL QUALE SIANO INDICATE LE MERCI PERICOLOSE O INQUINANTI IMBARCATE A BORDO DELLA NAVE, CON RELATIVA UBICAZIONE (CANCILLARE COME APPROPRIATO)
SI / NO
10. NUMERO MEMBRI DELL'EQUIPAGGIO A BORDO: _____

¹ Sono quelle sostanze classificate nel capitolo 17 del codice IBC;

² sono quelle sostanze indicate nella colonna "*pollution category*" dei capitoli 17 e 18 del codice IBC – International Bulk Chemical code ovvero nella vigente circolare MEPC.2/ ovvero quelli provvisoriamente valutate secondo le disposizioni dell'Annesso II - regola 6.3 della convenzione Marpol 73/78 come ricadenti nelle categorie X, Y o Z

ELENCO DI CONTROLLO PER LE NAVI³ - SHIP CHECKLIST

A. IDENTIFICAZIONE DELLA NAVE

Nome della nave – <i>Ship name</i>	Proprietario - <i>Owner</i>	Anno di costruzione – <i>Keel lay date</i>
Bandiera – <i>Flag</i>		Stazza lorda – <i>Gross Tonnage</i>
Porto di immatricolazione – <i>Port of registry</i>	Lunghezza f.t. – <i>Lenght o.a.</i>	
Indicativo radio – <i>Call sign</i>	IMO Number	
Classe – <i>Class</i>	Scafo – <i>Hull</i>	Macchine – <i>Engine</i>
impianto di propulsione – <i>Engine type</i>		Potenza – <i>Power</i>
Agente – <i>Agent</i>		
Pescaggio – <i>Draft</i>	Prua – <i>Bow</i>	Centrale - <i>Central</i>
		Poppa – <i>Aft</i>
Volume del carico pericoloso o inquinante – <i>dangerous/pollution cargo volume on board</i>		

B. INSTALLAZIONI DI SICUREZZA – SHIP'S SAFETY EQUIPMENT

	in buono stato di funzionamento – <i>in good working order</i>		Deficienze - <i>deficiencies</i>
	SI/YES	NO	
1. Costruzione e attrezzatura tecnica – Ship's technical equipment & construction			
Motori principali e ausiliari – <i>Main/Aux Engine</i>			
Dispositivo per il timone principale – <i>Steering Gear</i>			
Dispositivo per il timone ausiliario – <i>Emergency Steering Gear</i>			
Dispositivo per l'ancora – <i>Anchor/mooring equipment</i>			
Sistema antincendio permanente – <i>Fixed fire extinguishing system</i>			
Sistema di gas inerte (se applicabile) – <i>Inert Gas System (as applicable)</i>			
2. Attrezzatura di navigazione – Navigation Equipment			
Caratteristiche di manovra disponibili – <i>Manouvering poster/booklet</i>			
Primo dispositivo radar – <i>Main Radar (primary)</i>			
Secondo dispositivo radar – <i>Secondary Radar</i>			
Bussola giroscopica – <i>gyroscopic compass</i>			
Bussola magnetica – <i>magnetic compass</i>			

3

TALE ELENCO DEVE ESSERE MESSO A DISPOSIZIONE DEL PILOTA AL MOMENTO DEL SUO IMBARCO – *TO BE CONSIGNED TO PILOT PRIOR START MANOUEVERING*(RIF. ART. 4, COMMA 3 DEL D.P.R. 19 MAGGIO 1997, N. 268)

Radiogoniometro – <i>direction finder</i>			
Ecoscandaglio - <i>echosounder</i>			
Altre apparecchiature elettroniche per la determinazione della posizione – <i>other devices for ship's positioning</i>			
Solcometro (log) – <i>speed log</i>			
3. Dotazioni radio – <i>radio equipment</i>			
Dotazioni radio GMDSS – <i>GMDSS radio equipment</i>			
Dotazioni radio per i mezzi di salvataggio – <i>Safety radio equipment for LSA</i>			

C. DOCUMENTI – SHIP'S CERTIFICATES

	Certificati/Documents validi a bordo – Certified/Documents valid on board		Osservazioni - Observations
	SI/YES	NO	
Certificato di stazza internazionale (1969) - <i>Tonnage</i>			
Certificato di sicurezza per nave da carico – <i>Cargo ship safety</i>			
Certificato di sicurezza di costruzione per nave da carico – <i>Cargo Ship Safety Construction</i>			
Certificato di sicurezza per le dotazioni di nave da carico - <i>Cargo ship safety equipment</i>			
Certificato di sicurezza radio per nave da carico – <i>Ship safety radio certificate</i>			
Certificato di esenzione (SOLAS) – <i>Exemption (as per SOLAS)</i>			
Certificato internazionale di bordo libero – <i>Load Line certificate</i>			
Certificato di classe – <i>Class Certificate</i>			
Certificato di assicurazione a copertura della responsabilità civile per i danni da inquinamento da combustibile delle navi - <i>Bunker Oil- Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage Certificate</i>			
Certificato di assicurazione o altra garanzia finanziaria in materia di responsabilità civile contro i danni da inquinamento da olio minerale - <i>Certificate of Insurance or Other Financial Security in respect of Civil Liability for Oil Pollution Damage</i>			
Registro degli oli minerali/Registro del carico debitamente compilati – <i>Oil record book part II/cargo record book (as applicable)</i>			
Certificato (internazionale) di idoneità al trasporto alla rinfusa di prodotti chimici - <i>ICOF/COF Certificate</i>			
Certificato internazionale per la prevenzione dell'inquinamento da olio minerale (certificato IOPP) – <i>IOPP Certificate</i>			
Certificato internazionale per la prevenzione dell'inquinamento nel trasporto alla rinfusa di sostanze liquide nocive (certificato NLS) – <i>NLS Certificate</i>			
Informazioni sulla stabilità – <i>Stability information</i>			
Documento sulla composizione minima degli equipaggi – <i>Minimum safe manning</i>			
Copia del certificato di conformità (Codice ISM) - <i>DOC</i>			
Certificato di gestione della sicurezza (Codice ISM) - <i>SMC</i>			

ALLEGATO 3**All'Ufficio Circondariale Marittimo – Guardia Costiera di Monopoli****P.C. Comando Provinciale Vigili del Fuoco di Bari**

Il sottoscritto _____ comandante della nave _____ n.
 IMO _____ bandiera _____ (GT) _____ data di impostazione chiglia _____
 E.T.A. _____ e prevista partire alle ore _____ del giorno _____ con destinazione
 _____ - denominazione agenzia marittima raccomandataria _____

CHIEDE
IL NULLA OSTA ALLO SBARCO / L'AUTORIZZAZIONE ALL'IMBARCO

dalla/nella nave predetta delle sostanze liquide nocive/prodotti chimici liquidi pericolosi di seguito specificati:

CISTERNA N	SOSTANZA / PRODOTTO DA SCARICARE				VENTILAZIONE PREVISTA (SI/NO)
	Nome Tecnico	Numero U.N.	Categoria	Quantità (Tons)	

Dichiara che le cisterne sotto elencate contengono sostanze/prodotti in transito come di seguito indicato:

CISTERNA N	SOSTANZE / PRODOTTI		CATEGORIA	QUANTITÀ (TONN.)
	Nome Tecnico	Numero UN		

Dichiara che le cisterne sotto elencate, non contenenti carico, sono nella condizione di seguito indicata:

CISTERNA N	SOSTANZE / PRODOTTI TRASPORTATI PER L'ULTIMA VOLTA		CATEGORIA	QUANTITÀ (TONN.)	STATO CISTERNA *
	Nome Tecnico	Numero UN			

* Se vuota, pulita in accordo al manuale e libera da gas, indicare con (1);
 se con residui e/o acqua di lavaggio da scaricare alla stazione di ricezione indicare (2) specificando quale stazione li riceverà;
 se con zavorra pulita indicare (3).

Dichiara che la nave è esentata dal rispetto dei valori massimi dei residui in cisterna in conformità alla reg. 5A(6) o alla Reg.5A(7) dell'Allegato II alla Marpol 73/78.

Allega:

1. Copia dei Certificati richiesti dall'Allegato II alla Marpol 73/78;
2. lista di controllo nave – terra;
3. *safety data sheet* del prodotto;

Monopoli (BA) _____

(nome, cognome e firma)

**LISTA DI CONTROLLO NAVE – TERRA
(SHIP – SHORE SAFETY CHECK LIST)**

**ELENCO DI CONTROLLO PER LA SICUREZZA A BORDO E A TERRA
(SHIP/SHORE SAFETY CHECK LIST)**

Nave.....
(Ship's Name)

Banchina.....**Porto**.....
(Berth) (Port)

Data **Ora**.....
(Date of arrival) (Time of arrival)

Tipo di operazione.....
(Operation to carry out)

ISTRUZIONE PER LA COMPILAZIONE
(Instruction for completion)

Per operare in sicurezza si richiede che tutte le risposte devono essere affermative dal controllo effettuato congiuntamente dal capo turno del Terminale e nave. In caso contrario, specificare i motivi e le precauzioni prese in comune accordo nave e banchina informando preventivamente l'Autorità Marittima per l'autorizzazione.

(The safety of operation requires that all questions be answered affirmatively by clearly ticking(v) the appropriate box. If an affirmative answer is not possible, the reason should be given and agreement reached upon appropriate precautions to be taken between the ship and berth. Where any question is not considered to be applicable a note to that effect should be inserted in the remarks column).

A box in the columns "ship" and "berth" indicates that checks should be carried out by the party concerned.

In the case of a negative answer, the operation should not be carried out without the permission of the Port Authority.

ALLEGATO 4

PARTE A (Part A) CARICHI LIQUIDI IN GENERALE (Bulk liquid – General)	NAVE (Ship)		TERRA (shore – terminal)		NOTE (Remarks)
	SI (Yes)	NO (No)	SI (Yes)	NO (No)	
1. E' la nave ormeggiata in Sicurezza? (Is the ship securely moored?)					
2. E' la nave pronta a muovere con i propri mezzi? (Is the ship ready to move under its own power?)					
3. Lo scalandrone è posizionato in maniera sicura e presidiato da idoneo personale? (Is the gangway set down in safety and is watched by suitable crew?)					
4. E' disponibile, in prossimità dello scalandrone, un salvagente anulare? (Is life-buoy available close to the gangway?)					
5. Sono i cavi di emergenza posizionati correttamente? (Are emergency towing wires correctly positioned?)					
6. C'è un effettivo servizio di sorveglianza antincendio a bordo ed in banchina? (Is there and adequate FIRE-FIGHTING supervision on board and on the berth and on the ship?)					
7. E' operativa come da accordi il sistema di comunicazione radio banchina-nave? (Is the agreed ship/berth communication system operative?)					
8. Sono state concordate le procedure per la caricaione/discarica bunker e zavorra? (Have the procedures for cargo, bunker and ballast handling been agreed?)					
9. E' stata concordata la procedura di fermata in emergenza? (Has the emergency shut down procedure been agreed?)					
10. Sono le manichette e le apparecchiature antincendio a bordo e a terra pronte per l'uso immedieate? (Are fire hoses and fire fighting equipment on board and ashore positioned and ready for immediate use?)					
11. Sono gli ombrinali ben tappati e i cassoni di raccolta posizionati e chiusi a bordo e a terra? (Are scuppers effectively plugged and drip trays in position, both on board and ashore?)					
12. Sono ciecate le line non utilizzate a bordo compresa la linea di discarica a poppa? (Are unused cargo and bunker connections including the stern discharge line, if fitted, blocked?)					
13. Sono chiuse e sigillate le prese mare e le valvole fuoribordo non utilizzate nella caricaione/discarica? (Are sea and overboard discharge valves, when not in use, closed and lashed?)					
14. Sono chiusi i portelli delle cisterne del carico e del bunker? (Are all cargo and bunker tank lids being used?)					
15. E' funzionante il concordato sistema sfoghi gas cisterne? (Is the agreed tank venting system being used?)					
16. Sono le torce portatili di tipo approvato? (Are hand torches of an approved type?)					
17. Sono le radio portatili VHF/UHF del tipo antideflagrante? (Are portable VHF/UHF explosion-proof type?)					
18. Sono state messe a terra le antenne radio di bordo e spenti gli interruttori dei radar? (Are the ship's main radio transmitter aerials earthed and radars switched off?)					
19. Sono state scollegate le apparecchiature elettriche portatili? (Are electric cables to portable electrical equipment disconnected from power?)					
20. Sono state chiuse tutte le porte esterne e gli oblò degli alloggi di centro? (Are all external doors and ports in the amidships accommodation closed?)					
21. Sono state chiuse tutte le porte degli alloggiamenti poppieri di accesso al ponte di coperta e gli oblò di prua via? (Are all external doors and ports in the after accommodation leading on to or overlooking the tank deck closed?)					
22. Sono chiuse le prese d'aria dei condizionatori che possono aspirare vapori del carico? (Are air conditioning intakes which may permit the entry of cargo vapors closed?)					
23. Sono stati disinseriti i condizionatori d'aria installati sulle finestre? (Are window-type air conditioning units disconnected?)					
24. Avete confermato prima dell'ormeggio che la dispersione delle cariche elettriche a massa siano ad un livello di sicurezza e/o la spia indicatrice indichi l'interruzione nel collegamento elettrico a massa? (Did you confirm before mooring that dissipation of electric charge at earth is safety level and/or warning indicating light shows the interruption in electric connection at Berth?)					
25. La protezione catodica impressa sullo scafo è stata disinserita durante la permanenza all'ormeggio? (Has been disconnected during the vessel's stay alongside the cathode protection on the hull?)					
26. Vengono rispettate le norme sul divieto di fumare? (Are smoking requirements being observed?)					
27. Vengono osservate le norme sull'uso della cucina? (Are regulations about the galley's use observed?)					
28. Vengono osservate le norme sull'uso delle fiamme libere? (Are naked light requirements being observed?)					
29. E' prevista una via di fuga in caso di emergenza? (Is there provision for an emergency escape possibility?)					
30. Vi è sufficiente personale a bordo e a terra per fronteggiare una emergenza? (Are sufficient personal on board and ashore to deal with an emergency?)					
31. Sono stati presi provvedimenti per assicurare una sufficiente ventilazione alla sala pompe? (Have measures been taken to ensure sufficient pump room ventilation?)					
33. Viene effettuato il gas free nelle tanche dove si carica prodotto a bassa tensione di vapore per evitare elettricità statica? (Did you carried out gas-free in tanks where it is to be located cargo at low tension of steam in order to avoid static electricity?)					
34. Vengono effettuati lavori in banchina? (Are works carrying out at berth?)					

ALLEGATO 4

35. Le misurazioni ed i campionamenti vengono effettuati secondo le norme del regolamento? <i>(Are ullages and sampling carrying out as per regulations in force?)</i>					
36. La nave ha effettuato scarica di zavorra? <i>(Has the vessel discharged any ballast?)</i>					
37. Trattasi di zavorra pulita? <i>(Is it clean ballast?)</i>					

PARTE B (Part B) CONTROLLI ADDIZIONALI <i>(Additional checks)</i> TRASPORTO PRODOTTI CHIMICI LIQUIDI <i>(Bulk liquid chemicals)</i>	NAVE (Ship)		TERRA (shore – terminal)		NOTE (Remarks)
	SI (Yes)	NO (NO)	SI (Yes)	NO (No)	
1. Sono disponibili le informazioni e i dati necessari per una sicura manipolazione del carico includendo dove necessario certificati di eventuali limitazioni? <i>(Is information available giving the necessary data for the safe handling of the cargo including, where applicable, a manufacturer's inhibitor certificate?)</i>					
2. E' pronto all'uso un sufficiente equipaggiamento protettivo incluso l'apparecchio di respirazione automatica? <i>(Is a sufficient and suitable protective equipment, including self-contained breathing apparatus, and protective clothing ready for immediate use?)</i>					
3. Sono state prese contromisure per eventuali contatti accidentali con il carico movimentato? <i>(Are counter measures against accidental personal contact with the cargo handled?)</i>					
4. E' la rata di carico da mantenere compatibile con il sistema di chiusura automatica qualora in uso? <i>(Is the cargo handling rate compatible with the automatic shut down system if in use?)</i>					
5. E' il sistema di livelli di allarmi predisposto correttamente ed in buon ordine? <i>(Are cargo system gauges and alarms correctly set and in good order?)</i>					
6. Sono state scambiate notizie e procedure sul sistema antincendio? <i>(Has information on fire fighting media and procedures been exchanged?)</i>					
7. Le manichette per le operazioni sono di materiale compatibile con il prodotto? <i>(Are transfer hose of suitable material resistant to the action of the cargoes?)</i>					
8. E' il carico che si maneggia conforme alle specifiche di tutto il sistema che dovrà riceverlo? <i>(Is cargo handling suitable with the permanent installed pipeline system?)</i>					

CONTROLLATO (Checked)

Per la Nave
(For Ship)

Per la banchina
(For berth)

Nome.....
(Name)

Nome.....
(Name)

Grado.....
(Rank)

Posizione.....
(Position)

Firma.....
(Signature)

Firma.....
(Signature)

Ora.....

(Time)

Data.....

(Date)

ANNOTAZIONI DEL TECNICO RESPONSABILE IN BANCHINA

Ora inizio operazioni caricazione o scarica

Ora prevista dalla fine di dette operazioni.....